

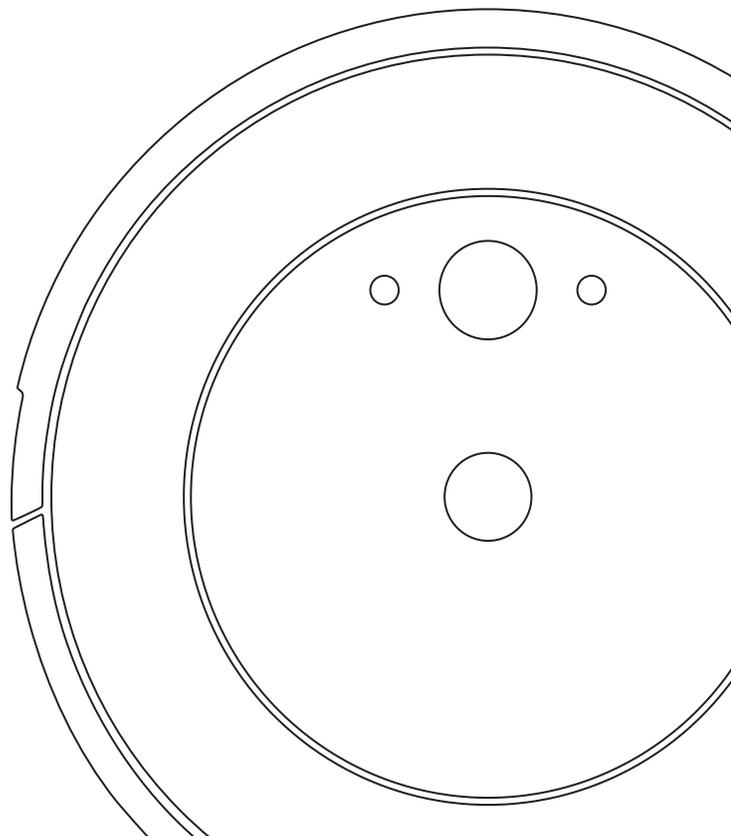
# Roomba Combo<sup>®</sup>

Essential

robot

Руководство пользователя

***iRobot***



# Информация по технике безопасности

## Важная информация о технике безопасности

В настоящем руководстве пользователя содержится информация о следующих нормативных моделях: робот RVG-Y1 | док-станция ADN-N1 | аккумулятор ABL-G | радиомодуль робота ESP32-S3-WROOM-1

 **СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При использовании электрических приборов следует всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая указанные ниже.

 **ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ**  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы снизить риск получения травм или повреждения имущества в процессе эксплуатации и технического обслуживания робота, ознакомьтесь с требованиями техники безопасности и строго следуйте им.

Это устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями только под присмотром или после инструктажа по безопасному использованию устройства и при условии, что они понимают возможную опасность, связанную с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром.

- |  |  |   |   |   |  |   |                                       |   |                         |
|--|--|---|---|---|--|---|---------------------------------------|---|-------------------------|
|  | Это символ предупреждения об опасности. Он используется, чтобы предупредить вас о потенциальных опасностях, которые могут привести к получению физических травм. Соблюдайте все инструкции по технике безопасности, которые содержатся в сообщениях, обозначенных этим символом, во избежание получения травм или летального исхода. |   |   |   |  |   |                                       |   |                         |
|  | Опасность поражения электрическим током  |  | Только для использования внутри помещений |  | Номинальная выходная мощность пост. тока |  | Прочтите руководство по эксплуатации  |  | Общий символ утилизации |
|  | Риск возгорания  |  | Оборудование класса II                    |  | Номинальная входная мощность пост. тока  |  | Хранить в недоступном для детей месте |  | Отдельный блок питания  |
|  | Внимание!  |  | Оборудование класса III                   |  | Номинальная входная мощность пер. тока   |   |                                       |   |                         |

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Используется для предупреждения об опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к летальному исходу или получению серьезной травмы.

**ВНИМАНИЕ!** Используется для предупреждения об опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к получению травмы легкой или средней тяжести.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Используется для предупреждения об опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к повреждению имущества.

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Это устройство поставляется с кабелем питания, который одобрен для использования в вашем регионе и предназначен для подключения только к стандартной бытовой розетке электросети переменного тока. Не используйте другой кабель питания. Если требуется заменить кабель питания, обратитесь в Сервисную службу, чтобы выбрать подходящий кабель питания, соответствующий требованиям вашей страны.
- Не разбирайте это устройство и не вскрывайте его, за исключением случаев, указанных в руководстве пользователя. Внутри нет деталей, которые пользователь может обслуживать самостоятельно. Для выполнения обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.
- Риск поражения электрическим током: используйте только в сухих помещениях.
- Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.
- Это устройство не игрушка. Во время эксплуатации робота маленькие дети и домашние животные должны быть под присмотром. Не садитесь и не вставайте на робот или на док-станцию.
- Не садитесь и не вставайте на устройство.
- Храните и используйте это устройство только при комнатной температуре.
- Не используйте несертифицированные зарядные устройства. Использование несертифицированного зарядного устройства может привести к перегреву, задымлению, возгоранию или взрыву аккумулятора.

- Если в помещении, в котором будет проводиться уборка, есть балкон, необходимо установить препятствие, чтобы исключить выезд робота на балкон и обеспечить безопасность эксплуатации.
- Если в помещении, в котором будет проводиться уборка, есть оборудование, такое как кухонная плита, вентилятор, переносной обогреватель или увлажнитель воздуха, то перед запуском робота следует убрать это оборудование. Если робот столкнется с оборудованием и сдвинет его с места, это может привести к получению травм, несчастному случаю или нарушению функционирования.
- Не допускайте попадания жидкостей на робот или док-станцию для зарядки.
- Очищайте датчики распознавания перепада высоты от скапливающихся загрязнений.
- Пол после уборки с помощью робота может быть скользким. Будьте осторожны.



## ВНИМАНИЕ!

- Не используйте робот в помещениях с открытыми электрическими розетками или запорной газовой арматурой в полу.
- Не используйте это устройство для сбора стекла, острых, горящих или дымящихся предметов.
- Обратите внимание, что робот передвигается самостоятельно. Будьте осторожны при ходьбе в помещении, где работает робот, чтобы не наступить на него.
- Если при движении устройство зацепит электрический провод и потянет его за собой, то может что-нибудь сбросить со стола или с полки. Перед использованием этого устройства следует убрать с пола одежду, листы бумаги, натяжные шнуры для жалюзи или занавесок, электрические провода и все хрупкие предметы. Погасите свечи. Выключите переносные нагреватели.
- Проводите необходимое техническое обслуживание в соответствии с руководством пользователя, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию робота и док-станции для зарядки.
- Если робот работает на этаже с лестницей, уберите с верхней ступеньки все предметы, загромождающие проезд.
- Не переворачивайте робот с установленным мусоросборником Combo.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Робот предназначен для уборки только сухих полов. Не используйте это устройство для сбора пролитых жидкостей. Не допускайте попадания жидкостей на робот или док-станцию.
- Не ставьте на робот или док-станцию для зарядки посторонние предметы.
- Следите за чистотой контактов зарядного устройства, в противном случае зарядка аккумулятора робота может оказаться невозможной и контакты могут сильно нагреваться.
- Прежде чем использовать робот на твердом напольном покрытии, проверьте его на небольшом участке такого покрытия, чтобы убедиться в их совместимости. Использование робота на твердом напольном покрытии, не предусматривающем такой возможности, может привести к повреждению напольного покрытия. По вопросам совместимости обращайтесь к производителю твердого напольного покрытия.
- Прежде чем использовать робот на коврах или ковровых покрытиях, убедитесь, что их можно чистить с применением валика-скребка для обработки различных поверхностей, которым оснащен ваш робот. Использование робота на ковре или ковровом покрытии, не предусматривающем такой возможности, может привести к повреждению ковра или коврового покрытия. По вопросам совместимости обращайтесь к производителю ковра или коврового покрытия.

### ДОК-СТАНЦИЯ ДЛЯ ЗАРЯДКИ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При возникновении неполадок в работе прибора, а также в случае его падения, повреждения, погружения в воду или неконтролируемого нахождения на улице прибор следует отправить в сервисный центр.
- Не используйте док-станцию для зарядки с поврежденным кабелем питания или вилкой. Если кабель питания или вилка повреждены, их необходимо заменить.
- Перед чистой или техническим обслуживанием робота всегда отсоединяйте его от док-станции для зарядки.
- Не вставляйте на док-станцию для зарядки.
- Для зарядки робота следует использовать блок питания, который входит в комплект поставки. Входящий в комплект блок питания обеспечивает

подачу сверхнизкого напряжения, которое соответствует техническим характеристикам подачи питания, указанным на корпусе робота, и необходимо для безопасной эксплуатации.

- Во избежание падения робота с лестницы док-станцию для зарядки следует устанавливать на расстоянии не менее 1,2 м от нее.
- Не допускайте попадания жидкости на док-станцию для зарядки или внутрь нее.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Запрещается использовать устройство с преобразователями питания любых типов. Использование преобразователей питания приведет к немедленному аннулированию гарантии.
- Если вы живете в районе, в котором часто бывают грозы, рекомендуется использовать дополнительную защиту от перенапряжения. В случае сильной грозы устройство защиты от перенапряжения может обеспечить защиту док-станции для зарядки.

### ЧИСТЯЩЕЕ СРЕДСТВО

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Чистящие средства для уборки дома безопасны, если соблюдать при их использовании и хранении инструкции, указанные на этикетке. Всегда внимательно читайте указания по использованию и строго следуйте им.
- Используйте только сертифицированные чистящие средства, которые указаны на странице [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser).
- Предупреждения по использованию чистящих средств приводятся на коробке и на бутылке со средством.



Храните в недоступном для детей месте.



Не допускайте попадания в глаза. При попадании в глаза тщательно промойте их водой.



Мойте руки после использования.

## АККУМУЛЯТОР

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ⚠ ⚠

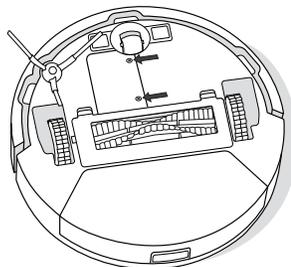
- Не вскрывайте, не разламывайте, не допускайте нагрева выше 80 °C (176 °F) и не сжигайте. Следуйте инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, по надлежащей эксплуатации, техническому обслуживанию, обращению и утилизации.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических объектов с клеммами или погружения аккумулятора в жидкость. Оберегайте аккумуляторы от механических ударов.
- На литий-ионные аккумуляторы и устройства, содержащие литий-ионные аккумуляторы, распространяются строгие правила транспортировки. Если вам требуется отправить такое устройство (с аккумулятором) по почте для сервисного обслуживания, перевозки в другое место или с любой другой целью, обязательно ознакомьтесь с разделом «Устранение неисправностей» в руководстве пользователя или обратитесь в Сервисную службу для получения инструкций по пересылке по почте.
- Не заряжайте аккумуляторы в случае их повреждения или утечки электролита. Избегайте контакта электролита с кожей или глазами. В случае контакта промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью. Следите за тем, чтобы блок аккумуляторной батареи был чистым и сухим. В случае загрязнения протрите элементы или клеммы аккумулятора чистой сухой тканью.

### ⚠ ВНИМАНИЕ! ⚠

- Во время эксплуатации аккумулятора дети должны находиться под присмотром. В случае проглатывания аккумулятора или одного из его элементов немедленно обратитесь за медицинской помощью.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед утилизацией извлеките аккумулятор из робота.
- Чтобы извлечь аккумулятор для утилизации, открутите два винта. Снимите крышку аккумуляторного отсека и отсоедините кабель аккумулятора.



Этот символ на аккумуляторе означает, что аккумулятор запрещено утилизировать как несортированные общие бытовые отходы. Конечный пользователь отвечает за утилизацию аккумулятора после окончания срока его службы с соблюдением требований по защите окружающей среды. Утилизация выполняется одним из следующих способов:

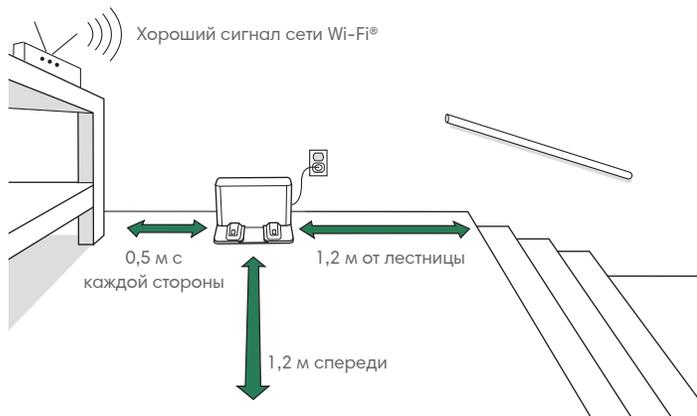
- (1) возврат аккумулятора дистрибьютору или продавцу, у которого вы приобрели устройство; или
- (2) сдача аккумулятора в специальный приемный пункт.

Отдельный сбор и утилизация аккумуляторов после окончания срока их службы способствует экономному потреблению природных ресурсов, а также предотвращает негативное воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Для получения дополнительных сведений обратитесь в местное управление по утилизации или к продавцу, у которого вы приобрели это устройство. В аккумуляторах содержатся вредные вещества. Ненадлежащая утилизация после окончания срока их службы может оказывать негативное воздействие на окружающую среду и на здоровье людей.

Сведения о негативном воздействии опасных веществ, содержащихся в утилизируемых аккумуляторах, можно найти в следующем источнике: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

# Начало работы

## 1 Разместите Док-станция для зарядки надлежащим образом

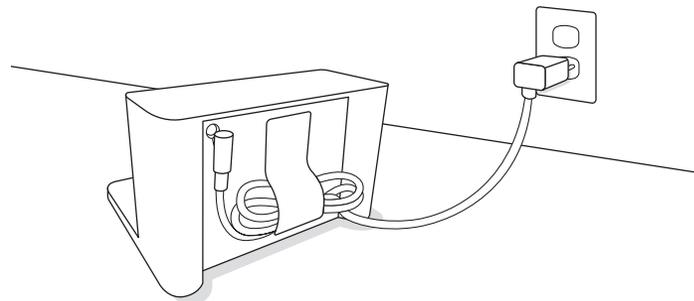


**ПРИМЕЧАНИЕ.** Док-станция для зарядки должна располагаться на полу с твердой поверхностью. Не следует устанавливать ее в месте, в котором она будет подвергаться воздействию прямого солнечного света. Вокруг док-станции или док-станции для зарядки не должно быть загромождающих проезд вещей, чтобы робот мог беспрепятственно возвращаться на нее.



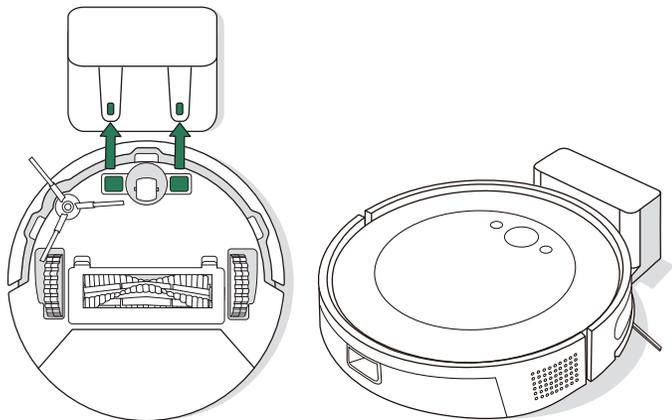
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание падения робота с лестницы док-станцию для зарядки следует устанавливать на расстоянии не менее 1,2 м от нее.

## 2 Подключите Док-станция для зарядки к сети



Подключите шнур питания к Док-станция для зарядки, а затем — к розетке. Сверните шнур питания, чтобы он не мешал роботу перемещаться.

### 3 Выведите робота из спящего режима



Поместите робота на Док-станция для зарядки, выровняв зарядные контакты. Через несколько минут раздастся звук, свидетельствующий о том, что устройство вышло из режима сна.



**ВАЖНО!** Перед использованием робота ознакомьтесь с прилагаемым руководством по технике безопасности.

### 4 Загрузите приложение iRobot Home

Отсканируйте QR-код с помощью камеры на мобильном устройстве или найдите iRobot Home в магазине приложений.

- Выполните пошаговые инструкции, чтобы настроить Roomba.
- Настройте автоматический график уборки и задайте предпочитаемые функции очистки.
- Советы, приемы и ответы на часто задаваемые вопросы.



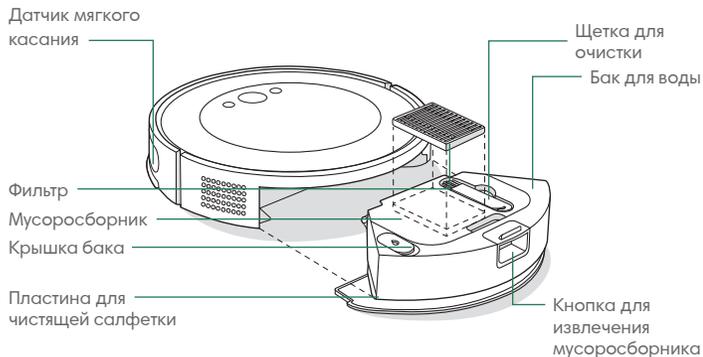
#### ПРИМЕЧАНИЕ.

Данный робот не поддерживает сеть Wi-Fi, работающую в диапазоне 5,0 ГГц.

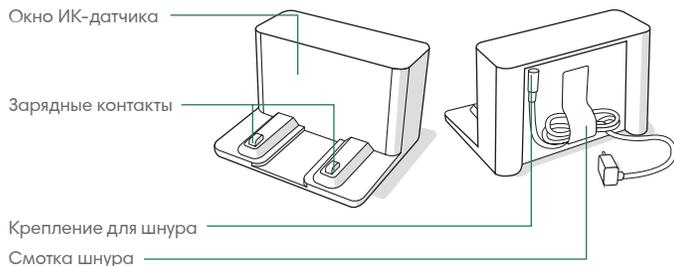


# Сведения о роботе

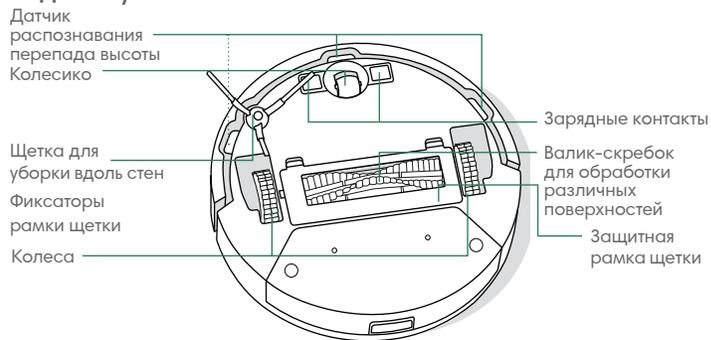
## Вид сверху



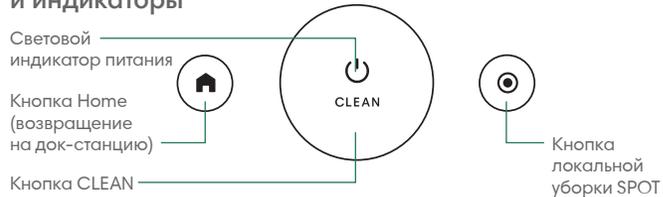
## Док-станция для зарядки



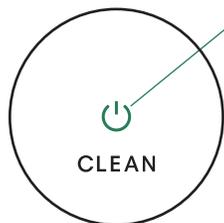
## Вид снизу



## Кнопки и индикаторы

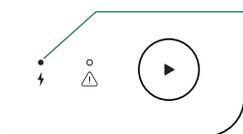


## Подзарядка аккумулятора



Световой индикатор питания при подзарядке аккумулятора

Непрерывно светится белым: полностью заряжен  
Мигает белым: выполняется подзарядка аккумулятора



Светодиодный индикатор подзарядки аккумулятора

Индикатор горит: робот находится на док-станции и заряжается  
Индикатор отключен: робот не находится на док-станции или не заряжается  
Индикатор мигает: подзарядка в ходе выполнения задания и продолжение работы



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Робот поставляется частично заряженным, однако мы рекомендуем заряжать робот на док-станции в течение 4 часов перед первым заданием уборки.

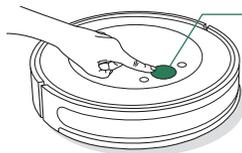
Установите робот на док-станцию Док-станция для зарядки, чтобы активировать аккумулятор.

Если в процессе уборки роботу потребуется подзарядка, уборка будет отменена, и он вернется на Док-станция для зарядки.

Когда робот находится на док-станции для зарядки, он потребляет небольшое количество электроэнергии. Можно перевести его в режим с еще меньшим потреблением электроэнергии, когда он не используется. Для получения инструкций и дополнительных сведений о режиме ожидания с пониженным энергопотреблением перейдите на страницу с ответами на часто задаваемые вопросы на нашем сайте.

Для длительного хранения робот необходимо выключить: отсоедините его от док-станции для зарядки, после чего нажмите и удерживайте кнопку  в течение 9 секунд. Храните робот в сухом прохладном месте.

# Уборка



Нажмите на роботе кнопку CLEAN

Краткое нажатие обеспечивает запуск/приостановку/возобновление работы. Удержание в течение 2–5 секунд обеспечивает завершение уборки.

**СХЕМА УБОРКИ.** Робот автоматически исследует пространство и выполняет уборку в доме по оптимальной траектории. По окончании уборки или при необходимости подзарядки робот возвращается на док-станцию.



Прежде чем начать уборку, уберите с пола мешающие предметы. Частое использование робота позволит содержать полы в чистоте.

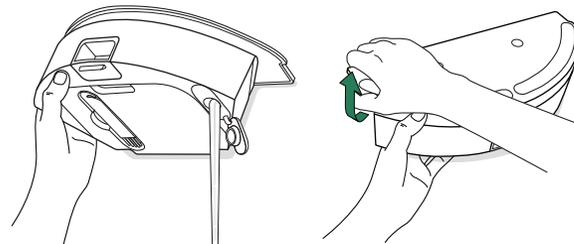
Чтобы завершить уборку, удерживайте кнопку CLEAN в течение 2–5 секунд. Чтобы отправить робот обратно на док-станцию Док-станция для зарядки, нажмите 🏠.

Нажмите 🎯 для выполнения локальной уборки SPOT на указанном участке. Робот начнет уборку, двигаясь по спирали, сначала удаляясь от исходного положения до диаметра около метра, а затем возвращаясь в исходное положение. Удалите с пути локальной уборки SPOT любые препятствия. Когда локальная уборка будет завершена, робот прекратит работу. Для отправки робота на док-станцию для зарядки коснитесь 🏠.

**РЕЖИМ «НЕ БЕСПОКОИТЬ».** В режиме «Не беспокоить» робот-пылесос не выполняет запланированную уборку, а световой индикатор питания гаснет через минуту после начала подзарядки аккумулятора. Включить или отключить режим «Не беспокоить» можно в приложении.

## Сухая уборка

- 1 Прежде чем запустить задание сухой уборки, опустошите бак робота и отсоедините пластину для чистящей салфетки и чистящую салфетку.



- 2 Установите робот на пол и нажмите на нем кнопку CLEAN.

## Сухая и влажная уборка

Если на работе установлены пластина для чистящей салфетки и чистящая салфетка, он может одновременно выполнять сухую уборку и мыть пол.

Перед запуском задания сухой и влажной уборки подготовьте к ней комнату, свернув или убрав ковры в той зоне, где требуется мытье пола. Также вы можете исключить уборку помещений с ковровым покрытием. Для этого просто не выбирайте эти комнаты при запуске уборки в приложении iRobot Home.



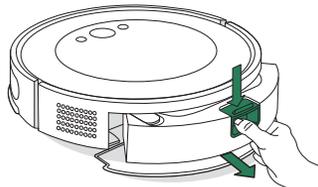
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Когда робот работает с насадкой для мытья пола, режим локальной уборки SPOT недоступен.



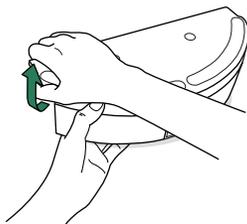
**ВАЖНО!** Не заливайте в бак горячую воду, а также моющие или дезинфицирующие средства, так как они могут повредить робот.

После завершения мытья полов и сухой уборки следует обязательно слить воду из бака и поменять чистящую салфетку.

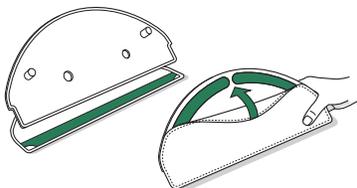
- 1 Нажмите кнопку для извлечения мусоросборника и извлеките его.



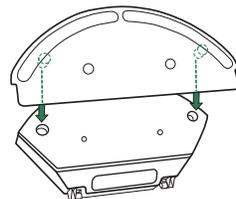
- 2 Снимите с мусоросборника пластину для чистящей салфетки.



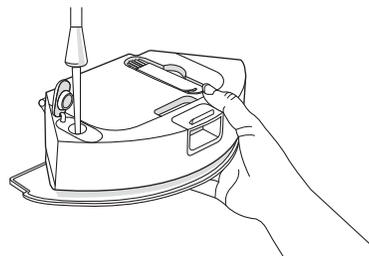
- 3 Слегка смочите чистящую салфетку и прикрепите ее к пластине.



- 4 Снова установите пластину для чистящей салфетки на мусоросборник.



- 5 Заполните бак водой.



- 6 Установите мусоросборник обратно в робот.
- 7 Установите робот на пол и нажмите на нем кнопку CLEAN.

# Обслуживание робота и уход за ним

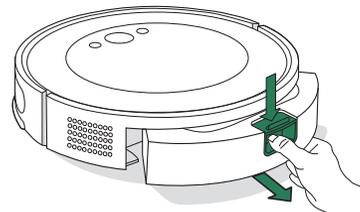
Чтобы поддерживать оптимальную производительность робота, следует периодически выполнять указанные ниже процедуры технического обслуживания. В приложении iRobot Home можно найти дополнительные обучающие видео. Если вы заметили, что робот стал убирать меньше мусора с пола, опустошите мусоросборник, а также очистите фильтры и щетки.

Компонент	Периодичность ухода	Периодичность замены*
Мусоросборник для сухой уборки	Опустошайте по мере необходимости.	-
Бак для воды	Сливайте воду после каждой уборки.	-
Фильтр	Выполняйте очистку раз в неделю (два раза в неделю, если у вас есть домашние животные).	Каждые 3–6 месяцев
Щетка для уборки вдоль стен	Выполняйте очистку каждые 2 недели или по мере необходимости.	Каждые 3–6 месяцев
Валик-скребок для обработки различных поверхностей	Выполняйте очистку раз в неделю.	Каждые 6–12 месяцев
Переднее колесико	Выполняйте очистку каждые 2 недели или по мере необходимости.	-
Зарядные контакты	Выполняйте очистку каждые 2 недели или по мере необходимости.	-
Датчики	Выполняйте очистку раз в месяц или по мере необходимости.	-
Чистящая салфетка	Выполняйте очистку после мытья полов	Каждые 3–6 месяцев. Когда салфетка станет больше не пригодна для использования, утилизируйте ее вместе с бытовыми отходами.

\*Периодичность замены может быть другой. Детали следует заменять при появлении видимых следов износа. Если вам нужна запасная деталь, обратитесь за дополнительной информацией в Сервисную службу iRobot.

## Опустошение мусоросборника

- 1 Нажмите кнопку для извлечения мусоросборника и извлеките его.



- 2 Откройте дверцу, чтобы опустошить мусоросборник и очистите его с помощью щетки.



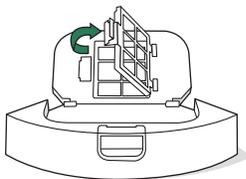
- 3 Установите мусоросборник обратно в робот.



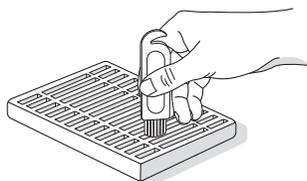
**ВАЖНО!** Не промывайте и не замачивайте мусоросборник. Чтобы в нем не скапливалась грязь, регулярно очищайте его.

## Очистка фильтра

- 1 Извлеките мусоросборник. Откройте дверцу мусоросборника и извлеките фильтр.



- 2 Удалите мусор с помощью щетки для очистки.



- 3 Вставьте фильтр на место, затем установите мусоросборник обратно в робот.

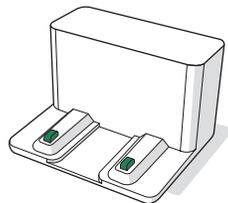
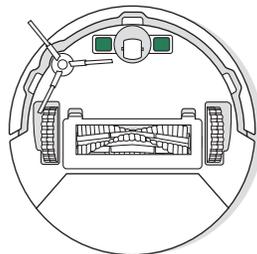


**ПРИМЕЧАНИЕ.** Фильтр можно промывать водой. Перед тем как установить его обратно, убедитесь, что он полностью высох. Часто промывать фильтр не рекомендуется.

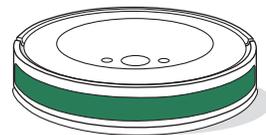
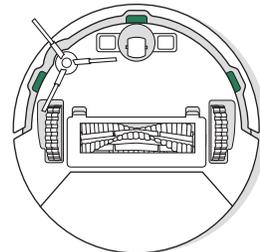
## Очистка зарядных контактов и датчиков

Протрите зарядные контакты и датчики чистой сухой тряпкой.

### ЗАРЯДНЫЕ КОНТАКТЫ



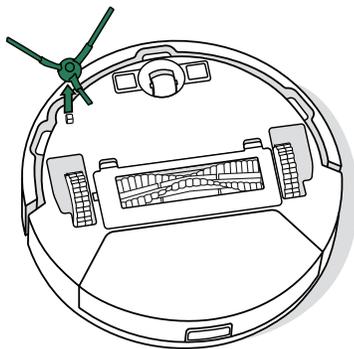
### ДАТЧИКИ



**ВАЖНО!** Не распыляйте чистящее средство или воду на датчики или их отверстия.

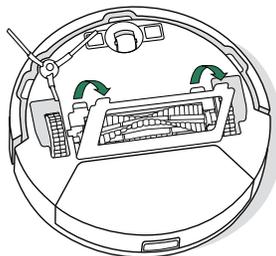
## Очистка щетки для уборки вдоль стен

Потяните щетку для уборки вдоль стен, чтобы снять ее. Удалите волосы, шерсть или мусор с помощью щетки для очистки, а затем установите щетку для уборки вдоль стен на место.

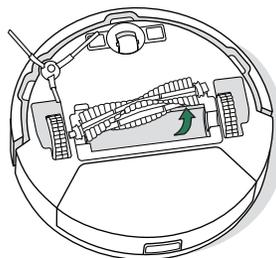


## Очистка валика-скребка для обработки различных поверхностей

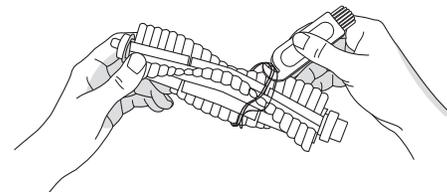
- 1 Нажмите на фиксаторы рамки щетки и извлеките ее, потянув вверх.



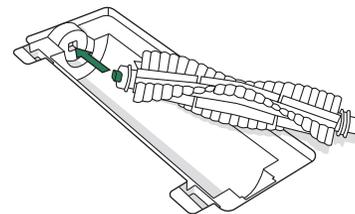
- 2 Извлеките щетку для обработки различных поверхностей.



- 3 Удалите с щетки для обработки различных поверхностей волосы, шерсть или мусор с помощью щетки для очистки

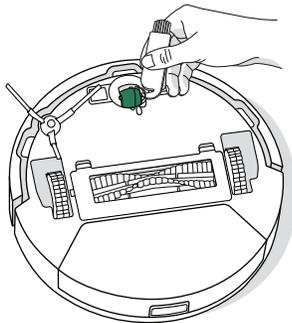


- 4 Установите щетку для обработки различных поверхностей и защитную рамку для щетки обратно в робот.



## Очистка переднего колесика

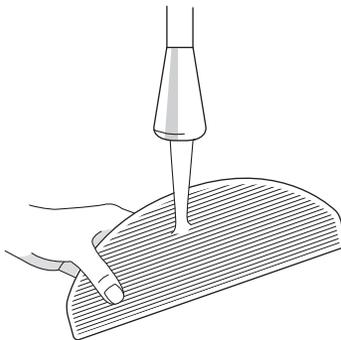
Для удаления волос, шерсти и мусора с переднего колесика используйте щетку для очистки.



**ВАЖНО!** Засорение переднего колесика скопившимися шерстью, волосами и мусором может привести к повреждению напольного покрытия. Если после очистки вращение колесика все равно затруднено, обратитесь в Сервисную службу.

## Очистка чистящей салфетки

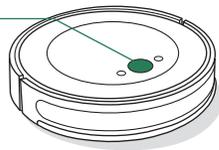
Тщательно промойте чистящую салфетку холодной водой и дайте ей высохнуть на воздухе.



# Поиск и устранение неисправностей робота

При обнаружении неполадок на работе воспроизводится звуковой сигнал, а световой индикатор питания начинает светиться красным. Чтобы получить более подробную информацию, нажмите кнопку CLEAN. Для получения дальнейшей поддержки перейдите в приложение iRobot Home.

Красный световой индикатор питания



Низкий заряд аккумулятора. Зарядите аккумулятор.

Если вы не уверены, завершена работа или приостановлена, проверьте статус робота в приложении iRobot Home.

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С АККУМУЛЯТОРОМ И ЕГО ОТПРАВКА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** На литий-ионные аккумуляторы и устройства, содержащие литий-ионные аккумуляторы, распространяются строгие правила транспортировки. Если вам требуется отправить такое изделие для сервисного обслуживания, перевозки в другое место или с любой другой целью, вы **ОБЯЗАНЫ** соблюдать правила отправки, указанные ниже.

- Перед отправкой аккумулятор **НЕОБХОДИМО** выключить.
- Для выключения аккумулятора снимите робот с док-станции для зарядки, после чего нажмите и удерживайте кнопку  в течение 9 секунд. Все индикаторы выключатся.
- Перед отправкой робота его следует надежно упаковать.

Если вам потребуется дополнительная помощь, обратитесь в нашу Сервисную службу или посетите сайт [global.irobot.com](http://global.irobot.com).

# Нормативная информация



Настоящим iRobot Corporation заявляет, что данный моющий робот-пылесос модели RVG-Y1 соответствует требованиям Директивы ЕС по радиооборудованию 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен на следующей странице: [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance)



Настоящим iRobot Corporation заявляет, что данный моющий робот-пылесос модели RVG-Y1 соответствует требованиям Регламента для радиооборудования 2017 г. Полный текст декларации о соответствии требованиям Великобритании доступен на следующей странице: [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance)

Отчет по химической безопасности, в котором содержится информация об особо опасных веществах (SVHC) в соответствии с регламентом ЕС EU 1907/2006, можно найти на следующей странице: [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance).



Этот символ на устройстве означает, что прибор запрещено утилизировать как несортированные общие бытовые отходы. Конечный пользователь отвечает за утилизацию устройства после окончания его срока службы с соблюдением требований по защите окружающей среды. Утилизация выполняется одним из следующих способов:

- 1) возврат аккумулятора дистрибьютору или продавцу, у которого вы приобрели устройство или
- 2) сдача аккумулятора в специальный приемный пункт.

Правильная утилизация этого устройства поможет рационально использовать природные ресурсы и не допустить негативного воздействия на здоровье людей и окружающую среду, которое в противном случае могло бы возникнуть в связи с ненадлежащим обращением с отходами. Для получения дополнительной информации обратитесь в местные органы власти или в ближайший специальный приемный пункт. Ненадлежащая утилизация отходов может повлечь за собой штрафные санкции в соответствии с действующим законодательством в вашей стране. Дополнительную информацию можно найти на следующем сайте: [https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee\\_en](https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en)

Нормативная модель RVG-Y1 содержит модель модуля Espressif ESP32-S3-WROOM-1, работающую в диапазоне частот беспроводной локальной сети 2,4 ГГц. В Великобритании и странах ЕС диапазон 2,4 ГГц ограничивается рабочими частотами от 2,412 до 2,472 ГГц и обеспечивает максимальную выходную мощность EIRP 19,98 дБм (99,5 мВт) при 2412 МГц.

## Внешний источник питания

Используйте только ту модель адаптера внешнего источника питания, которая одобрена для вашего региона.

Номер модели	TBD	TBD	TBD	TBD
Регион	TBD	TBD	TBD	TBD
Производитель	TBD	TBD	TBD	TBD
Входное напряжение	TBD	TBD	TBD	TBD
Входная частота переменного тока	TBD	TBD	TBD	TBD
Выходное напряжение	TBD	TBD	TBD	TBD
Выходной ток	TBD	TBD	TBD	TBD
Выходная мощность	TBD	TBD	TBD	TBD
Средняя производительность при средней и высокой нагрузке	TBD	TBD	TBD	TBD
Производительность при низкой нагрузке (10%)	TBD	TBD	TBD	TBD
Энергопотребление без нагрузки	TBD	TBD	TBD	TBD

По окончании срока службы утилизируйте изделие iRobot с должной ответственностью и в соответствии с местными нормами. Ниже приведен список организаций, занимающихся переработкой отходов WEEE, с которыми у компании iRobot заключен договор на момент продажи устройства.

Страна	Организация	URL-адрес
Австрия	UFH	<a href="http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/">http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/</a>
Бельгия	Recupel	<a href="https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&amp;categories=1%2C2%2C3%2C4#">https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&amp;categories=1%2C2%2C3%2C4#</a>
Германия	Zentek	<a href="https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback">https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback</a>
Испания	Ecotic	<a href="https://punto-limpio.info/">https://punto-limpio.info/</a>
Франция	Eco-systèmes	<a href="https://www.eco-systemes.fr/france">https://www.eco-systemes.fr/france</a>
Ирландия	WEEE Ireland	<a href="http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/">http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/</a>
Нидерланды	Wecycle	<a href="https://www.watismijnapparaatwaard.nl/">https://www.watismijnapparaatwaard.nl/</a>
Португалия	Electrao	<a href="http://www.ondereciclar.pt/">http://www.ondereciclar.pt/</a>
Великобритания	REPIC	<a href="http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recycling-centre/">http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recycling-centre/</a>

Адрес производителя: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, США



# Сервисная служба iRobot

## США и Канада

Прежде чем обращаться к продавцу с вопросами и комментариями относительно работы системы автоматического извлечения мусора, свяжитесь с компанией iRobot.

Начните с посещения сайта [global.irobot.com](https://global.irobot.com), чтобы ознакомиться с полезными советами, ответами на часто задаваемые вопросы и сведениями об аксессуарах. Эту информацию можно также найти в приложении iRobot Home. Если вам потребуется дополнительная помощь, позвоните в нашу Сервисную службу в США по телефону (877) 855-8593.

### Часы работы Сервисной службы iRobot в США

С понедельника по пятницу: с 9:00 до 21:00 по восточному времени

Суббота и воскресенье: с 9:00 до 18:00 по восточному времени

## За пределами США и Канады

Посетите сайт [global.irobot.com](https://global.irobot.com), чтобы:

- узнать подробнее о компании iRobot в своей стране,
- получить советы и рекомендации по повышению эффективности работы устройства,
- получить ответы на вопросы,
- обратиться в региональный центр поддержки.

# **iRobot**

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, США. Все права защищены. iRobot и Roomba Combo являются зарегистрированными товарными знаками iRobot Corporation. Dirt Detect является товарным знаком корпорации iRobot. Wi-Fi и логотип Wi-Fi являются зарегистрированными товарными знаками Wi-Fi Alliance. Apple и App Store являются товарным знаком Apple, Inc., зарегистрированными в США и других странах. Google Play является товарным знаком Google LLC.

WC# 4837919 vA